

59119

Dekrete - 1 Teil - Jahr 2010**Autonome Provinz Bozen - Südtirol****DEKRET DES LANDESRATES**

vom 13. Dezember 2010, Nr. 436/34.1

Maßnahmen zur Förderung der Forschung und Innovation gemäß Landesgesetz vom 13.12.2006, Nr. 14 - Ausschreibung 2009/10 - Genehmigung der Rangordnung der eingereichten Gesuche

Es wird folgendes vorausgeschickt:

Punkt I des verfügenden Teiles des Beschlusses der Landesregierung vom 14. Dezember 2009, Nr. 2892 sieht die Übertragung von Befugnissen gemäß Art. 2, Absätze 4 und 6, des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, vor.

Das Landesgesetz vom 13. Dezember 2006, Nr. 14, regelt Maßnahmen des Landes Südtirol zur Förderung der Forschung und Innovation.

Mit Dekret des Landeshauptmanns vom 2. April 2008, Nr. 15, wurde die Durchführungsverordnung zum oben angeführten Landesgesetz vom 13.12.2006, Nr. 14, genehmigt.

Artikel 18 des oben angeführten Dekretes sieht vor, dass das Auswahlverfahren der Beitragsansuchen durch eine öffentliche Ausschreibung erfolgen muss.

Die Ausschreibung 2009/10 Ausschreibung zugunsten von Unternehmen zur Realisierung von Projekten der industriellen Forschung und der experimentellen Entwicklung, welche mit Dekret vom 14.07.2009 n. 169 genehmigt wurde, sieht vor, dass die Bewertung der Gesuche sowie die Genehmigung der entsprechenden Rangordnung durch einen technischen Beirat laut Artikel 7 des Landesgesetzes vom 13.12.2006, Nr. 14, erfolgt.

Aus den Protokollen der Sitzungen des technischen Beirates vom 15.10.2010 und vom 19.11.2010 gehen die Bewertung der Gesuche sowie die Förderintensität aufgrund der zugeordneten Punktzahl hervor.

Decreti - Parte 1 - Anno 2010**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige****DECRETO ASSESSORILE**

del 13 dicembre 2010, n. 436/34.1

Interventi per la promozione della ricerca ed innovazione ai sensi della legge provinciale 13.12.2006, n. 14 - Bando 2009/10 - approvazione della graduatoria delle domande presentate

Si premette quanto segue:

Il punto I del dispositivo della deliberazione della Giunta provinciale del 14 dicembre 2009, n. 2892 prevede la delega di funzioni ai sensi dell'art. 2 - commi 4 e 6 della Legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10.

La legge provinciale 13 dicembre 2006, n. 14 disciplina gli interventi finanziari della Provincia Autonoma di Bolzano per il sostegno della ricerca e dell'innovazione.

Con decreto del Presidente della Giunta provinciale 2 aprile 2008, n. 15, è stato approvato il regolamento di esecuzione relativo alla suddetta legge provinciale del 13.12.2006, n. 14.

L'articolo 18 del suddetto decreto prevede che la procedura di selezione delle domande di agevolazione avvenga a bando.

Il Bando 2009/10 Bando a favore di imprese per la realizzazione di progetti di ricerca industriale e sviluppo sperimentale, approvato con decreto del 14.07.2009, n.169, in applicazione della citata legge provinciale 13 dicembre 2006, n. 14, stabilisce che la valutazione delle domande nonché l'approvazione della corrispondente graduatoria sia effettuata da un Comitato Tecnico costituito ai sensi dell'articolo 7 della legge provinciale 13 dicembre 2006, n. 14.

La valutazione delle domande e l'intensità di agevolazione in base al punteggio attribuito risultano dai verbali delle riunioni del comitato tecnico del 15.10.2010 e del 19.11.2010.

Es wird als zweckmäßig erachtet, die Gesuche der Firmen, welche in der beigelegten Anlage „A“ enthalten sind anzunehmen. Die Anlage „A“ ist integrierender Bestandteil des gegenständlichen Dekretes.

Die Rangordnung der genehmigten Gesuche über einen Gesamtbeitrag in Höhe von 4.098.062,66 Euro, welcher 57,23% der zugelassenen Gesamtinvestition in Höhe von 7.160.628,79 Euro entspricht, ist diesem Dekret als Anlage „A“ beigelegt; sie wurde aufgrund der vom technischen Beirat unter Berücksichtigung der Bewertungskriterien laut Artikel 11, Punkt 1 der Ausschreibung vergebenen und genehmigten Punkte erstellt.

Aus der in Anlage „B“ angeführten Liste gehen jene Gesuche hervor, die nicht zur Beitragsförderung zugelassenen werden. Der zuständige technische Beirat hat festgestellt, dass diese Beitragsgesuche nicht die erforderlichen Voraussetzungen besitzen, um im Sinne des Landesgesetzes vom 13. Dezember 2006, Nr. 14, finanziert werden zu können.

Es wird als zweckmäßig erachtet, die Gesuche der Firmen, welche in der beigelegten Anlage „B“ enthalten sind abzulehnen.

Es wurde festgestellt, dass auf dem Kapitel 19215.03 des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr Mittel verfügbar sind.

Dies vorausgeschickt,

verfügt

DER LANDESRAT FÜR INNOVATION,
INFORMATIK, ARBEIT,
GENOSSENSCHAFTEN, FINANZEN
UND HAUSHALT:

1. die beiliegende Rangordnung der im Rahmen der Ausschreibung 2009/10 Ausschreibung zugunsten von Unternehmen zur Realisierung von Projekten der industriellen Forschung und der experimentellen Entwicklung eingereichten Gesuche über einen Gesamtbeitrag in Höhe von 4.098.062,66 Euro zu genehmigen, welcher 57,23% der zugelassenen Gesamtinvestition in Höhe von 7.160.628,79 Euro entspricht (Anlage „A“); die Rangordnung ist integrierender Bestandteil dieses Dekretes;

Si ritiene opportuno accogliere le domande delle ditte di cui all'allegato „A“, che forma parte integrante del presente decreto.

La graduatoria delle domande approvate di cui all'allegato „A“ del presente decreto per un contributo complessivo di Euro 4.098.062,66 pari al 57,23% dell'investimento ammesso di Euro 7.160.628,79 risulta dall'attribuzione da parte del comitato tecnico dei punteggi previsti dall'articolo 11, punto 1 del bando.

Dalla lista di cui all'allegato „B“ del presente decreto risultano le domande di agevolazione non ammesse ad agevolazione. Il comitato tecnico ha appurato che queste domande di contributo non hanno i requisiti necessari per essere finanziate ai sensi della legge provinciale 13 dicembre 2006, n. 14.

Si ritiene opportuno rigettare le domande delle ditte di cui all'allegato „B“, che forma parte integrante del presente decreto.

È stata accertata la disponibilità sul capitolo 19215.03 del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario in corso.

Ciò premesso,

decreta

L'ASSESSORE ALL'INNOVAZIONE,
INFORMATICA, LAVORO,
COOPERATIVE, FINANZE
E BILANCIO:

1. di approvare l'allegata graduatoria delle domande presentate a valere sul Bando 2009/ 10 Bando a favore di imprese per la realizzazione di progetti di ricerca industriale e sviluppo sperimentale per un contributo complessivo di Euro 4.098.062,66 pari al 57,23% dell'investimento ammesso di Euro 7.160.628,79 (allegato „A“); la graduatoria è parte integrante del presente decreto;

2. den Unternehmen, die in Anlage „A“, welche wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet, angeführt sind, für die vorgesehenen Vorhaben auf die jeweilige zugelassene Kostensumme den angeführten Kapitalbeitrag zu gewähren;
3. die endgültige Auszahlung der Beiträge nach Vorlage der entsprechenden Ausgabendokumentation sowie nach Vorlage der vom D.P.R. Nr. 252 vom 03.06.1998 vorgeschriebenen Unterlagen zu veranlassen;
4. die in Anlage „B“, welche wesentlicher Bestandteil des gegenständlichen Dekretes ist, aufgelisteten Gesuche, die vom Technischen Beirat im Sinne der Durchführungsverordnung zum Landesgesetz vom 13. Dezember 2006, Nr. 14 als nicht zulässig eingestuft wurden, abzulehnen;

Das vorliegende Dekret des Landesrates ist endgültig und kann bei der zuständigen Gerichtsbehörde angefochten werden.

DER LANDESRAT FÜR INNOVATION, INFORMATIK,
ARBEIT, GENOSSENSCHAFTEN, FINANZEN
UND HAUSHALT

DR. ING. ROBERTO BIZZO

2. di concedere alle imprese indicate all'allegato "A", che forma parte integrante del presente decreto, il contributo in conto capitale calcolato in base alla spesa ammessa per ciascun nominativo elencato;
3. di autorizzare la liquidazione definitiva del contributo dietro presentazione della relativa documentazione di spesa e della presentazione della documentazione prescritta dal D.P.R. n. 252 del 03.06.1998;
4. di rigettare le domande di cui all'allegato "B", che forma parte integrante del presente decreto, essendo state considerate non ammissibili ai sensi del regolamento di esecuzione relativo alla legge provinciale 13 dicembre 2006, n. 14;

Il presente decreto sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino Alto Adige.

L'ASSESSORE ALL'INNOVAZIONE, INFORMATICA,
LAVORO, COOPERATIVE, FINANZE
E BILANCIO

DOTT. ING. ROBERTO BIZZO

allegatoA-bando-436

Punti Punkte	Atto n. Akt Nr.	Richiedente Antragsteller	Ambito di ricerca Forschungsbereich	Importo ammesso Zuglassener Betrag	%	Contributo (€) Beitrag (€)	IBAN	Banca Bank
89	INN_BWF 2009/24	GreenShifting Srl BOZEN 02680550213	Sviluppo sperimentale/ Experimentelle Entwicklung Totale beneficiario/ Summe Begünstigter	€ 349.947,47 € 349.947,47	60,00% 60,00	€ 209.968,48 € 209.968,48	IT39K08187587400000001031203	Banca Raiffeisen
		DEDAGROUP S.P.A. TRENTO 01763870225	Sviluppo sperimentale/ Experimentelle Entwicklung Totale beneficiario/ Summe Begünstigter	€ 245.144,55 € 245.144,55	40,00% 40,00	€ 98.057,82 € 98.057,82	IT78K0604558240000000205600	Cassa di Risparmio dell'Alto
		FEDERAZIONE DELL'ENERGIA RAIFFEISEN SOCIETA' COOPERATIVA IN BREVEREV ~ RAIFFEISEN ENERGIE VERBAND GENOSSENSCHAFT IN KURZ REV BOZEN 02417080211	Sviluppo sperimentale/ Experimentelle Entwicklung Totale beneficiario/ Summe Begünstigter	€ 53.202,45 € 53.202,45	60,00% 60,00	€ 31.921,47 € 31.921,47	IT60U0830758221000300013919	Cassa Raiffeisen Val Isarco
		AZIENDA ENERGETICA RETI S.P.A. ~ ETSCHWERKE NETZ AG BOZEN 02550620211	Sviluppo sperimentale/ Experimentelle Entwicklung Totale beneficiario/ Summe Begünstigter	€ 74.970,00 € 74.970,00	40,00% 40,00	€ 29.988,00 € 29.988,00	IT55L0324011611651101352666	Banca di Trento e Bozano
87	INN_BWF 2009/32	S.G.S. HYDROGEN S.R.L. BOZEN 02403560218	Ricerca industriale/ Industrielle Forschung Sviluppo sperimentale/ Experimentelle Entwicklung Totale beneficiario/ Summe Begünstigter	€ 31.500,00 € 31.500,00	80,00% 80,00	€ 25.200,00 € 25.200,00	IT29N08184356400000002153054	Cassa Rurale di Fiemme Tesero
		INGENIEURTEAM BERGMEISTER S.R.L. VAHRN 01531460218	Sviluppo sperimentale/ Experimentelle Entwicklung Totale beneficiario/ Summe Begünstigter	€ 307.665,75 € 307.665,75	60,00% 60,00	€ 184.599,45 € 184.599,45		
		M.M. DESIGN SRL BRIXEN 01440530218	Sviluppo sperimentale/ Experimentelle Entwicklung Totale beneficiario/ Summe Begünstigter	€ 55.342,04 € 55.342,04	60,00% 60,00	€ 33.205,22 € 33.205,22	IT98R08307582210003000007005	Raiffeisenkasse Eisacktal
80	INN_BWF 2009/42	MICROTEC G.M.B.H. BRIXEN 00618880215	Sviluppo sperimentale/ Experimentelle Entwicklung Totale beneficiario/ Summe Begünstigter	€ 38.208,32 € 38.208,32	60,00% 60,00	€ 22.924,99 € 22.924,99	IT48I06045582200000000860000	Cassa di Risparmio/ Filiale di Bressanone
			Sviluppo sperimentale/ Experimentelle Entwicklung Totale beneficiario/ Summe Begünstigter	€ 791.650,81 € 791.650,81	50,00% 50,00	€ 395.825,41 € 395.825,41	IT73O060455822100000000300000	Südtiroler Sparkasse

allegatoA-bando-436

79	INN_BWF 2009/22	OPERA21 NORDEST S.R.L. ROVERETO 04417330968	Ricerca industriale/ Industriale Sviluppo sperimentale/ Experimentale Sviluppo sperimentale/ Experimentale Totale beneficiario/ Somme Begünstigter	€ 74.392,50 € 367.622,33 € 442.014,83	65,00% 40,00% 44,21	€ 48.355,13 € 147.048,93 € 195.404,06	IT47A06045116010000005000000 IT57X058568220070570123703	Cassa di Risparmio di Bolzano Banca Popolare dell'Alto Adige Cassa Rurale Val Badia-Convara
		ACS DATA SYSTEMS SPA BRIXEN 00701430217	Ricerca industriale/ Industriale Sviluppo sperimentale/ Experimentale Totale beneficiario/ Somme Begünstigter	€ 75.600,00 € 89.902,37 € 165.502,37	75,00% 50,00% 61,42	€ 56.700,00 € 44.951,18 € 101.651,18	IT57X058568220070570123703	Banca Popolare dell'Alto Adige
		CONSORZIO TURISTICO ALTA BADIA ~ TOURISMUSVERBAND ALTA BADIA CORVARA 01643000217	Sviluppo sperimentale/ Experimentale Totale beneficiario/ Somme Begünstigter	€ 32.550,00 € 32.550,00	60,00% 60,00	€ 19.530,00 € 19.530,00	IT79B0801058340000300014150	Cassa Rurale Val Badia-Convara
77	INN_BWF 2009/30	KONSORTIUM KOMPETENZENTRUM ALPINE BAUTECHNOLOGIE BOZEN 0253380214	Ricerca industriale/ Industriale Sviluppo sperimentale/ Experimentale Totale beneficiario/ Somme Begünstigter	€ 70.000,00 € 297.727,26 € 367.727,26	80,00% 60,00% 63,81	€ 56.000,00 € 178.636,36 € 234.636,36	IT53B0604558222000050000042	Südtiroler Sparkasse
		AGENZIA DI INNOVAZIONE ALTO ADIGE SRL EPPAN A.D. WEINSTRASSE	Sviluppo sperimentale/ Experimentale Totale beneficiario/ Somme Begünstigter	€ 10.027,50 € 10.027,50	60,00% 60,00	€ 6.016,50 € 6.016,50	IT33G0825558161000301005251	Raiffeisenkasse Überetsch, Fil. St. Pauls
72	INN_BWF 2009/27	ELPO SRL BRUNECK 00120730213	Sviluppo sperimentale/ Experimentale Totale beneficiario/ Somme Begünstigter	€ 556.345,32 € 556.345,32	50,00% 50,00	€ 278.172,66 € 278.172,66	TT07T08035582420003000066530	Raiffeisenkasse Bruneck
		Vispiron Group-Deutsche Solar-Werke München	Totale beneficiario/ Somme Begünstigter	€ 0,00		€ 0,00		
72	INN_BWF 2009/23	IVECO S.P.A. BOZEN 01053960017	Ricerca industriale/ Industriale Sviluppo sperimentale/ Experimentale Totale beneficiario/ Somme Begünstigter	€ 41.410,54 € 930.673,35 € 972.083,89	65,00% 40,00% 41,06	€ 26.916,85 € 372.269,34 € 399.186,19	IT98P0322601000000010412571	Unicredit Corporate Banking
		E.M.T.B. ENGINEERING MACHINERY TOOLING BOLZANO S.R.L. BOZEN 00183950211	Ricerca industriale/ Industriale Sviluppo sperimentale/ Experimentale Totale beneficiario/ Somme Begünstigter	€ 121.273,76 € 377.251,65 € 498.525,41	75,00% 50,00% 56,08	€ 90.955,32 € 188.625,83 € 279.581,15	IT37U0585611604056571099742	Banca Popolare dell'Alto Adige

allegatoA-bando-436

		KOFLER FAHRZEUGBAU SNC DI KOFLER ANTON & C. - KOFLER FAHRZEUGBAU OHG DES KOFLER ANTON & CO.	Ricerca industriale/ Industrielle Forschung Sviluppo sperimentale/ Experimentelle Entwicklung Totale beneficiario/ Somme Begünstigter	€ 7.394,74 € 321.150,25 € 328.544,99	80,00% 60,00% 60,45	€ 5.915,79 € 192.690,15 € 198.605,94	IT15W0811556490000011136220	Raiffeisenkasse Lana
		LANA 02567830217						
		HOFER POWERTRAIN S.R.L.	Ricerca industriale/ Industrielle Forschung Sviluppo sperimentale/ Experimentelle Entwicklung Totale beneficiario/ Somme Begünstigter	€ 1.478,95 € 9.148,10 € 10.627,05	65,00% 40,00% 43,48	€ 961,32 € 3.659,24 € 4.620,56	IT94W0585658160057571150921	Banca Popolare di Appiano
		BOZEN 02525820219						
		KONSORTIUM KOMPETENZENTRUM ALPINE BAUTECHNOLOGIE	Ricerca industriale/ Industrielle Forschung Sviluppo sperimentale/ Experimentelle Entwicklung Totale beneficiario/ Somme Begünstigter	€ 31.500,00 € 570.812,21 € 602.312,21	80,00% 60,00% 61,05	€ 25.200,00 € 342.487,33 € 367.687,33	IT53B0604558222000050000042	Südtiroler Sparkasse
		VAHRN 0253380214						
		TECNOVIA SRL	Ricerca industriale/ Industrielle Forschung Sviluppo sperimentale/ Experimentelle Entwicklung Totale beneficiario/ Somme Begünstigter	€ 9.844,80 € 178.590,97 € 188.435,77	80,00% 60,00% 61,04	€ 7.875,84 € 107.154,58 € 115.030,42	IT42Q0200811600000010146245	Unicredit Banca
		BOZEN 01541200216						
		CDM SNC DI DELL'ANTONIA ALFREDO & C.	Ricerca industriale/ Industrielle Forschung Sviluppo sperimentale/ Experimentelle Entwicklung Totale beneficiario/ Somme Begünstigter	€ 17.104,08 € 92.408,83 € 109.512,91	80,00% 60,00% 63,12	€ 13.663,26 € 55.445,30 € 69.128,56	IT86F0585611609062576000967	Banca Popolare dell'Alto Adige
		BOZEN 01136280219						
		WOLFTANK SYSTEMS S.P.A. - WOLFTANK SYSTEMS AG	Studi preliminari ad attività di ricerca industriale/ Studien zur Vorbereitung der industriellen Forschungstätigkeit Totale beneficiario/ Somme Begünstigter	€ 42.115,97 € 42.115,97	75,00% 75,00	€ 31.586,98 € 31.586,98	IT92P03493116000000300016314	Raika Landesbank
		BOZEN 01275880217						
		ARCHITEKTURBÜRO DR. ARCH. RALF DEJACO	Sviluppo sperimentale/ Experimentelle Entwicklung Totale beneficiario/ Somme Begünstigter	€ 47.609,94 € 47.609,94	60,00% 60,00	€ 28.565,96 € 28.565,96	IT42R0830758221000300205893	Raiffeisenkasse Eisacktal
		BRIXEN 01579270124						
		EUROTHERM S.P.A.	Sviluppo sperimentale/ Experimentelle Entwicklung Totale beneficiario/ Somme Begünstigter	€ 54.398,89 € 54.398,89	50,00% 50,00	€ 27.199,44 € 27.199,44	IT79J0825558160000300011894	Raiffeisenkasse Überetsch - Eppan
		EPPAN A.D. WEINSTRASSE 01124390210						

allegatoA-bando-436

RUBNER HAUS S.P.A. IN BREVE "CASA RUBNER" S.P.A. KIENS 00124010216	Sviluppo sperimentale/ Experimentale Entwicklung	€ 115.092,53	40,00%	€ 46.037,01	IT48E058568300003570004181	Südtiroler Volksbank - Kiens
Totale beneficiario/ Somme Begünstigter		€ 115.092,53	40,00	€ 46.037,01		
EXPAN SRL TERLAN 00696000215	Sviluppo sperimentale/ Experimentale Entwicklung	€ 95.889,99	60,00%	€ 57.533,99	IT91V082695896000300007803	Raiffeisenkasse Terlan
Totale beneficiario/ Somme Begünstigter		€ 95.889,99	60,00	€ 57.533,99		
PLATTNER BAU S.P.A. LEIFERS 01673240212	Sviluppo sperimentale/ Experimentale Entwicklung	€ 77.370,20	50,00%	€ 38.685,10	IT11H0808111600000300004260	Raiffeisenkasse Bozen
Totale beneficiario/ Somme Begünstigter		€ 77.370,20	50,00	€ 38.685,10		
GLAS MUELLER VETRI SPA BOZEN 01670530219	Sviluppo sperimentale/ Experimentale Entwicklung	€ 44.390,99	60,00%	€ 26.634,59	IT17N0808111603000303014053	Raiffeisenkasse Bozen - Ag.3
Totale beneficiario/ Somme Begünstigter		€ 44.390,99	60,00	€ 26.634,59		
TECNO SPOT S.R.L. BRUNECK 01431840212	Sviluppo sperimentale/ Experimentale Entwicklung	€ 40.650,19	50,00%	€ 20.325,10	IT83T0803558242000300016802	Raiffeisenkasse Bruneck
Totale beneficiario/ Somme Begünstigter		€ 40.650,19	50,00	€ 20.325,10		
LANZ METALL SRL TOBLACH 00161040217	Sviluppo sperimentale/ Experimentale Entwicklung	€ 112.723,13	60,00%	€ 67.633,88	IT17S0808058360000300001287	Raiffeisenkasse Toblach
Totale beneficiario/ Somme Begünstigter		€ 112.723,13	60,00	€ 67.633,88		
TEKA S.R.L. BRIXEN 04926550965	Sviluppo sperimentale/ Experimentale Entwicklung	€ 99.295,49	40,00%	€ 39.718,20	IT91V0604558310000000599000	Sparkasse Klausen
Totale beneficiario/ Somme Begünstigter		€ 99.295,49	40,00	€ 39.718,20		
ERLACHER ARREDAMENTI - S.A.S. DI ERLACHER THOMAS S.R.L. & C. BARBIAN 01356610210	Sviluppo sperimentale/ Experimentale Entwicklung	€ 115.092,53	60,00%	€ 69.055,52	IT03E058568310005570037015	Volksbank Klausen
Totale beneficiario/ Somme Begünstigter		€ 115.092,53	60,00	€ 69.055,52		
ALPI FENSTER SRL RIFFIAN 01142910213	Sviluppo sperimentale/ Experimentale Entwicklung	€ 115.092,53	60,00%	€ 69.055,52	IT12A058568590040570130791	Südtiroler Volksbank
Totale beneficiario/ Somme Begünstigter		€ 115.092,53	60,00	€ 69.055,52		

allegatoA-bando-436

	FRENER & REIFER - METALLBAU S.R.L. BRIXEN 00218290211	Sviluppo sperimentale/ Experimentale Entwicklung	€ 77.993,61	50,00%	€ 39.996,81	IT700058658222012570001988	Südtiroler Volksbank
	Totale beneficiario/ Somme Begünstigter		€ 77.993,61	50,00	€ 39.996,81		
57	INN_BWF 2009/34 GEO MARKETING G.M.B.H. BOZEN 02636150217	Sviluppo sperimentale/ Experimentale Entwicklung	€ 135.501,43	50,00%	€ 67.750,71	IT13E0604511601000005005483	Südtiroler Sparkasse AG, Filiale Waltherplatz 1
	Totale beneficiario/ Somme Begünstigter		€ 135.501,43	50,00	€ 67.750,71		
54	INN_BWF 2009/44 AFM TECHNOLOGY ITALIA GMBH BOZEN 02570960217	Studi sperimentali ed attività di sviluppo sperimentale/Studien zur Vorbereitung der experimentellen Entwicklungstätigkeit	€ 78.307,11	50,00%	€ 39.153,56	IT77A0585611601050571163993	Volksbank Bozen - Leonardo da Vinci Straße
	Totale beneficiario/ Somme Begünstigter		€ 78.307,11	50,00	€ 39.153,56		
	ALUPRESS - S.P.A. BRIXEN 01442400212		€ 0,00		€ 0,00		
	Totale beneficiario/ Somme Begünstigter		€ 0,00		€ 0,00		
50	INN_BWF 2009/29 VELTA ITALIA S.R.L. TERLAN 01222090217	Sviluppo sperimentale/ Experimentale Entwicklung	€ 369.110,12	35,00%	€ 129.188,54	IT79P082695896000300007005	Cassa rurale di Terlano sede
	Totale beneficiario/ Somme Begünstigter		€ 369.110,12	35,00	€ 129.188,54		
	TOTALE/SUMME		€ 7.852.475,55	52,19	€ 4.098.062,66		

Si attesta che i sopraindicati contributi sono erogati ai sensi della Legge Provinciale n. 14 del 13.12.2006.

"Ricerca e Innovazione" secondo i criteri stabiliti con Decreto del Presidente della Provincia del 2 aprile 2008, n. 15

"Regolamento di esecuzione sulla promozione dell'innovazione".

Es wird bescheinigt, dass die oben angeführten Beiträge in Anwendung des

Landesgesetzes vom 13.12.2006, Nr. 14 "Forschung und Innovation" auf der Grundlage

der mit Dekret des Landeshauptmanns vom 2. April 2008, Nr. 15 "Durchführungs-
verordnung zur Förderung der Innovation" erlassenen Kriterien gewährt werden.

I relativi beneficiari non sono inoltre sanzionabili ai sensi dell'art. 2 bis della Legge Provinciale del
22 ottobre 1993, n. 17.

Hinsichtlich der angeführten Beitragsempfänger liegt kein Ausschlussgrund im
Sinne des Artikels 2 bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, vor.

IL DIRETTORE D'UFFICIO - DER AMTSDIREKTOR

Dot. Franz Schöpf

ALLEGATO B

Affo n. Akt Nr.	Richiedente Antragsteller	Costi presentati Eingereichte Kosten	Motivazione del rigetto Ablehnungsgrund
INN_BWF 2009/28	E.T.T.A. S.R.L. ROMA 05884690487	9.073.920,00 €	Das Unternehmen E.T.T.A. S.r.l. hat keine Forschungs- bzw. Betriebsstätte in Südtirol und der Landesabteilung Arbeit (19) wurden auch keine Bedienstellen gemeldet. Zudem wurde das Beitragsansuchen nicht innerhalb der von der Ausschreibung vorgesehenen Frist mit fehlenden Unterlagen vervollständigt. Ausgehend von den fehlenden formellen Voraussetzungen entscheidet das Technische Komitee, keine technische Bewertung des Projektes vorzunehmen und das Projekt somit abzulehnen. L'impresa E.T.T.A. S.r.l. non dispone di un'unità produttiva o di ricerca in Alto Adige, non è stato dichiarato alcun dipendente alla Ripartizione Lavoro (19) della Provincia Autonoma di Bolzano. Inoltre, la domanda non è stata integrata con la documentazione mancante entro i termini previsti dal bando. A tale proposito, il Comitato Tecnico decide di non effettuare la valutazione tecnica del progetto, in quanto non sussistono i presupposti formali previsti dal bando. Si decide quindi di rigettare la domanda.
INN_BWF 2009/31	CASA DI CURA VILLA SANT'ANNA S.R.L. MERANO 01272510213	299.329,53 €	Das Projekt wird vom Technischen Komitee mit folgender Begründung einstimmig abgelehnt: Im Projektantrag sind als Projektpartner lediglich zwei Firmen angeführt, wobei eine davon als Großunternehmen anzusehen ist. Gemäß Art. 3, Abs. 2 der Ausschreibung müssen im Falle von Grossunternehmen jedoch mindestens drei Partner am Projekt beteiligt sein, wobei neben einer eventuellen Forschungseinrichtung noch mindestens ein kleines oder mittleres Unternehmen am Projekt mitarbeiten muss. Ausgehend von der Tatsache, dass die formellen Voraussetzungen im vorliegenden Projekt somit nicht gegeben sind, wird der Antrag abgelehnt.
	CENTRO DI CHIRURGIA SANT'ANNA S.R.L. MERANO 02629390218	262.158,99 €	Il progetto viene rigettato all'unanimità dal Comitato Tecnico con la seguente motivazione: nella domanda di contributo vengono indicati come partner di progetto solamente due imprese, di cui una risulta grande impresa. L'art. 3, comma 2 del bando stabilisce che le grandi imprese rientrano fra i beneficiari solamente qualora il progetto preveda anche la collaborazione con almeno altre due imprese, di cui almeno una dovrà essere una PMI. In mancanza quindi dei requisiti formali previsti dal bando, il progetto viene rigettato.
INN_BWF 2009/33	LABORATORI DI INFORMATICA APPLICATA DI G. CAPASSO BRUNICO 02495770923	897.757,00 €	Das Unternehmen Laboratorio di Informatica Applicata di G. Capasso hat keine Forschungs- bzw. Betriebsstätte in Südtirol und der Landesabteilung Arbeit (19) wurden auch keine Bedienstellen gemeldet. Ausgehend von den angeführten, fehlenden formellen Voraussetzungen entscheidet das Technische Komitee, auf die technische Bewertung des Projektes zu verzichten und das Projekt abzulehnen. L'impresa Laboratorio di Informatica Applicata di G. Capasso non dispone di un'unità produttiva o di ricerca in Alto Adige e che non è stato dichiarato alcun dipendente alla Ripartizione Lavoro (19) della Provincia Autonoma di Bolzano. Conseguentemente, in mancanza dei requisiti formali, il Comitato Tecnico decide di rinunciare alla valutazione tecnica del progetto, rigettando il progetto.
INN_BWF 2009/36	SAFETY ROAD ACADEMY SOCIETA' COOPERATIVA BOLZANO 02520690211	75.432,00 €	Das Projekt wird mit folgender Begründung vom Technischen Komitee einstimmig abgelehnt: Es fehlt die Voraussetzung der von der Ausschreibung vorgesehenen Kooperation zwischen mindestens zwei Unternehmen bzw. Unternehmen und Forschungseinrichtung. Weiters können die im Projekt angeführten Leistungen nicht als Forschungs- und Entwicklungsleistungen im Sinne des LG 14/06 angesehen werden. Il progetto viene rigettato all'unanimità dal Comitato Tecnico con la seguente motivazione: manca il requisito formale di collaborazione fra almeno due imprese ovvero fra imprese e organismo di ricerca. Inoltre le attività descritte nel progetto non possono essere considerate come attività di ricerca e sviluppo ai sensi della LP 14/06.

INN_BWF 2009/37	FRUMAT - S.R.L. BOLZANO 02591910217	1.468.578,00 €	<p>Das Projekt wird vom technischen Komitee aufgrund von zwei negativen Gutachten (29 bzw. 34 Punkte) mit folgender Begründung einstimmig abgelehnt: Die Zielsetzung des Projektes erscheint interessant, jedoch ist es aufgrund eines fehlenden detaillierten Projektplanes nicht möglich, notwendige Informationen zu den geplanten Verfahren zu erhalten. Der technische Bericht erscheint unvollständig, zumal er sich lediglich auf die Beschreibung von zu entwickelnden Materialklassen bezieht. Ausgehend von den übermittelten Kostenvorschlägen von Dritten, muss davon ausgegangen werden, dass Grossteil des Know how extern zugekauft wird. Aus der Beschreibung der Qualifikation der internen Mitarbeiter lässt sich schließen, dass das Unternehmen nicht über das erforderliche technische Personal zur Umsetzung des Projektes verfügt. Die Vielzahl der möglichen Zielsetzungen verleiht dem Projekt einen äußerst allgemeinen Charakter, der keine positive Bewertung zulässt. Ausgehend davon sowie angesichts der Tatsache, dass das Projekt 0 Punkte in einem der ersten sechs Bewertungskriterien aufweist, kann das Projekt nicht zur Förderung zugelassen werden und wird daher abgelehnt.</p> <p>Il progetto viene rigettato all'unanimità dal Comitato tecnico in base a due pareri tecnici negativi (29 e 34 punti) con la seguente motivazione: gli obiettivi del progetto sembrano interessanti, nonostante ciò non sono supportati da un piano di sviluppo che descriva in maniera sufficientemente chiara e dettagliata, quali siano le procedure che verranno impiegate. La descrizione tecnica è insufficiente, in quanto si limita ad un elenco di possibili classi di materiali da realizzare. In base ai preventivi forniti da diverse ditte esterne si evince che gran parte del Know how tecnico viene acquistato da fonti esterne. Dalla descrizione della qualifica del personale interno si deduce che l'azienda non disponga nemmeno di sufficiente personale tecnicamente qualificato, irrinunciabile per l'esecuzione del progetto. La molteplicità dei possibili obiettivi rende il progetto generico e impossibile da valutare positivamente. A tale proposito e visto che il progetto consegue un punteggio uguale a zero in uno dei primi sei criteri specifici di valutazione, la domanda di contributo non può essere ammessa all'agevolazione e quindi verrà rigettata</p>
INN_BWF 2009/38	TISCHLEREI FINE LINE DES LOTTI G. & CONCINI M. O.H.G. TERMENO S.S.D. VINO 01664810213	473.440,00 €	<p>Das Projekt wird vom technischen Komitee aufgrund eines negativen technischen Gutachtens (47 Punkte) mit folgender Begründung einstimmig abgelehnt: Die Idee scheint interessant, jedoch beinhaltet der Antrag keine Forschungs- und Entwicklungsleistungen im Sinne der Ausschreibung.</p>
INN_BWF 2009/39	HÄUSL CHRISTIAN MONTAGNA 01440170213 RICERCHE ARCHEOLOGICHE DI RIZZI GIOVANNI & C. SNC OHG BRESSANONE 00443590211	244.704,62 € 191.048,43 €	<p>Il progetto viene rigettato all'unanimità dal Comitato Tecnico in base ad un parere negativo (47 punti) con la seguente motivazione: il progetto appare interessante, ma non contiene attività di ricerca e sviluppo come richiesto dal bando.</p> <p>Das Projekt wird vom Technischen Komitee mit folgender Begründung einstimmig abgelehnt: Gegenstand des Projektes sind betriebliche Investitionen, wobei gleichzeitig festgestellt wird, dass keine Forschungs- und Entwicklungsleistungen im Sinne des LG 14/06 enthalten sind.</p> <p>Il progetto viene rigettato all'unanimità dal Comitato Tecnico con la seguente motivazione: l'oggetto del progetto viene classificato come investimento aziendale e di conseguenza non presenta attività di ricerca e sviluppo ai sensi della LP 14/06.</p>

INN_BWF 2009/40	PLUS ONE SRL BOLZANO 02678460219	674.514,74 €	<p>Das Projekt wird vom technischen Komitee aufgrund eines negativen technischen Gutachtens mit folgender Begründung abgelehnt: Der Grundsatz (Projektkonzept) erscheint interessant, allerdings ist das Projekt sehr vage geplant und definiert, womit eine positive Bewertung nicht möglich ist. Es fehlen bisherige Ergebnisse des Labormassstabes sowie konkrete Lösungsansätze zum Upscaling in einen industriellen Prozess. Die wirtschaftliche und technische Leistungsfähigkeit der Unternehmen kann aufgrund fehlender Darstellung ebenfalls nicht eingeschätzt werden, auch die Kostenplanung ist nicht nachvollziehbar.</p> <p>Il progetto viene rigettato in base ad un parere tecnico negativo dal Comitato Tecnico con la seguente motivazione: L'idea sembra interessante, anche se il progetto è descritto in modo vago e conseguentemente non valutabile in modo positivo. Non sono stati forniti sufficienti risultati di laboratorio e soluzioni tecniche al fine di industrializzare il processo. La capacità economica e tecnica delle ditte stesse non può essere valutata, in quanto non vengono fornite le informazioni necessarie. Inoltre, anche il piano finanziario risulta essere di difficile comprensione.</p>
INN_BWF 2009/41	AFM TECHNOLOGY ITALIA GMBH BOZEN 02570960217	90.132,48 €	<p>Das Projekt wird vom Technischen Komitee mit folgender Begründung einstimmig abgelehnt: Ausgehend von einem negativen technischen Gutachten wird festgehalten, dass es sich im vorliegenden Projekt nicht um eine F&E - Kooperation zwischen den Unternehmen Alupress AG und AFM Technology GmbH handelt, sondern aus den übermittelten Unterlagen davon ausgegangen werden muss, dass im Rahmen des Projektes eine spezielle Lösung für Alupress AG entwickelt wird (Auftragsentwicklung). Aus dem Antrag geht weiters nicht klar hervor, welches die Rolle der Technischen Universität Darmstadt ist, zumal deren Aufgaben nicht klar beschrieben sind. Zudem sind auch die Drittleistungen nicht im Detail ausdefiniert. Die Punktezahl des Projektes beträgt 39.</p>
INN_BWF 2009/43	ALUPRESS - A.G. BRIXEN 01442100212	6.762,00 €	<p>Il progetto viene rigettato all'unanimità dal Comitato Tecnico, in quanto in accordo con il parere tecnico negativo si ritiene che la cooperazione tra i partner Alupress S.p.A. e AFM Technology S.r.l. non preveda attività di ricerca e di sviluppo ai fini del bando. Dalla documentazione fornita si ritiene che il progetto abbia per oggetto una soluzione appositamente sviluppata per la ditta Alupress S.p.A. (ricerca contrattuale). Inoltre, dal progetto non si evince quale sia il ruolo effettivo dell'Università di Darmstadt, in quanto le rispettive attività non sono ben definite. Altresi anche le prestazioni di terzi non sono state descritte in modo esauriente. Il punteggio assegnato è pari a 39 punti.</p>
INN_BWF 2009/43	INGENIEURTEAM BERGMEISTER G.M.B.H. VAHRN 01531460218	293.778,50 €	<p>Wie in der Sitzung des Technischen Komitees vom 15.10.2010 beschlossen, wird die vom Gutachter vergebene Punktezahl auf 45 Punkte reduziert, wobei die folgenden Punkte der Bewertungskriterien wie folgt abgeändert werden: Punkt a): die Punktezahl wird aufgrund von mangelhaften Forschungs- und Entwicklungsleistungen im Projekt von 6 auf 4 reduziert; Punkt b): die Punktezahl wird aufgrund von fehlenden technischen Details von 5 auf 4 reduziert; Punkt c): die Punktezahl wird von 3 auf 2 reduziert, zumal der Innovationsgehalt des Projektes im Vergleich zu den in Italien und Europa laufenden Projekten als gering eingestuft wird; Punkt h): die Punktezahl wird von 7 auf 5 reduziert, zumal die Entwicklung dieser Technologien bereits erfolgt ist; Punkt i): die Punktezahl wird von 8 auf 7 reduziert, zumal neben den mangelhaften Forschungs- und Entwicklungsleistungen auch der zu erreichende Beschäftigungseffekt als unbedeutend anzusehen ist. Das Technische Komitee entscheidet einstimmig, das Projekt abzulehnen.</p>
SUEDTIROLER ELEK- TRIZITAETSAKTIE- SELLSCHAFT, in Kurzform "SEL AG" BOZEN 01710330216	STADTWERKE BRIXEN AG BRIXEN 01717730210	209.870,00 €	<p>In conformità a quanto deciso nella riunione del Comitato Tecnico del 15.10.2010 viene ridotto a 45 punti il punteggio assegnato dall'esperto, modificando i seguenti punti dei criteri di valutazione: punto a): si riduce il punteggio da 6 a 4, a causa della limitata attività di ricerca e sviluppo presente all'interno del progetto; punto b): si riduce il punteggio da 5 a 4, a causa della mancanza di dettagli tecnici; punto c): si riduce il punteggio da 3 a 2, in quanto il progetto presenta un'innovazione limitata, in rapporto ai progetti in essere in Italia e all'estero; punto h): si riduce il punteggio da 7 a 5, in quanto lo sviluppo di tali tecnologie è già noto ed ha portato a numerose realizzazioni; punto i): si riduce il punteggio da 8 a 7 in quanto, essendo marginale l'impegno di attività di ricerca e sviluppo, anche l'impatto occupazionale ne risulta ridimensionato. Il Comitato Tecnico ha deciso quindi di rigettare il progetto all'unanimità.</p>

INN_BWF 2009/46	TIROLER GOLDSCHMIED DES GAMPER EUSEBIUS & CO. OHG TIROL 00766010219	103.318,65 €	Aufgrund einer fehlerhaften Zuteilung des Antrages im Sekretariat, wurde das Projekt fälschlicherweise der Ausschreibung auf LG 14/06 zugeordnet, es handelt sich jedoch um einen Antrag der Firma auf LG 4/97, wobei das Technische Komitee somit entscheidet das Projekt intern umzuschichten. A causa di un'errata classificazione della segreteria, la quale ha attribuito la domanda presentata anziché alla LP 4/97 alla LP 14/06, il Comitato Tecnico decide che il procedimento venga assegnato alla LP 4/97.
INN_BWF 2009/47	SAFETY ROAD ACADE- MY SOCIETA' COOPE- RATIVA BOLZANO 02520690211	69.027,00 €	Das Projekt wird mit folgender Begründung vom Technischen Komitee einstimmig abgelehnt: Es fehlt die Voraussetzung der Ausschreibung vorgesehenen Kooperation zwischen mindestens zwei Unternehmen bzw. Unternehmen und Forschungseinrichtung. Weiters können die im Projekt angeführten Leistungen nicht als Forschungs- und Entwicklungsleistungen im Sinne des LG 14/06 angesehen werden. Il progetto viene rigettato all'unanimità dal Comitato Tecnico con la seguente motivazione: manca il requisito formale di collaborazione fra almeno due imprese ovvero fra imprese e organismo di ricerca. Inoltre le attività descritte nel progetto non possono essere considerate come attività di ricerca e sviluppo ai sensi della LP 14/06.
TOTALE/SUMME		14.733.113,11 €	

Si attesta che le sopraindicate domande sono rigettate ai sensi della Legge Provinciale 13.02.1997, n. 14 "Ricerca e Innovazione" secondo i criteri stabiliti con Decreto Presidente della Provincia del 2 aprile 2008, n. 15, "Regolamento di esecuzione sulla promozione dell'innovazione".

Es wird bescheinigt, dass die oben angeführten Beiträge in Anwendung des Landesgesetzes vom 13.12.2006, Nr. 14, auf der Grundlage der mit Dekret des Landeshauptmanns vom 2. April 2008, Nr. 15 "Durchführungsverordnung zur Förderung der Innovation" erlassenen Kriterien abgelehnt wurden.

IL DIRETTORE D'UFFICIO
Dott. Franz Schöpf

DER AMTSDIREKTOR
Dr. Franz Schöpf